## ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



# ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



## COBET БЕЗОПАСНОСТ<del>И</del>

Distr. GENERAL

Λ/35/65

S/13742 14 January 1980

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Триццать изтая сессия
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ
ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ
И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ
НЕЗАВИ СИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ
СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ
ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ
ЧЕЛОБЕКА
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ
ЧЕЛОВЕКА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ Тридцать пятый год

# Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 11 января 1980 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить для Вашего сведения информацию о преступлениях, совершенных вьетнамскими захватчиками против кампу-чуйского народа, переданную министерством информации Демократической Кампучии.

Буду весьма признателен Вам за распространение этого текста в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам, озаглавленным "Положение в Кампучии", "Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека" и "Международные пакты о правах человека", и документа Совета Безопасности.

ТИУНН Прасет Постоянный представитель Демократической Кампучии

#### ្រុមស្រីលេខ ខេត្តការប្រទេស បានមកសុសថា - **ПРИЛОЖЕНИЕ** ១០១៩ ១៩២២ (1986) - នេះសាលីសនុស្ស ទីសាសា<del>សេឡាស្តី ខេត្តសុសស</del>្រាស់ ស្រាស់ ស្រីស្តីសុស ១៩ ព្រះបានស្ត្រី សុសស្រាស់ សេសស្រាស់ ១៩៤៤

## ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ ВЬЕТНАМСКИМИ ЗАХВАТЧИКАМИ ПРОТИВ КАМПУЧИЙСКОГО НАРОДА

#### I. MACCOBLE YENICTBA:

- 18 декабря 1979 года вьетнамские палачи кампучийской нации арестовали около 100 человек, живущих в Тхмарбанг (провинция Кажконг). Они доставили их четырымя группами в Кбалчхай и убили их всех на шоссе ведущем в Чымслатранантрунг.

The state of the s

- В провинции Кампот, также 18 декабря, все члены 21 семьи, прибывшие и жившие в пункте Смать, были убиты вьетнамскими захтватчи- ками. Чтобы не голодать, эти семьи пытались прокормить себя рыбной ловлей.

#### II: PACHIJIEHVE OTPABJISIONIX XMMYECKIX BEWECTB:

- 30 декабря 1979 года министерство информации опубликовало пресс-коммюнике, в котором сообщалось, что 10 и 11 декабря вьетнамский самолет распылял отравляющие химические вещества над деревнями, лесами и реками района Леать, провинция Пурсат. Люди, пострадавшие в результате применения химических веществ желтого цвета, получили ожоги, у них наблюдалось кровохаркание и понос, некоторые скончались от лихорадки. Три человека было убито и 15 других получили серьезные отравления.

#### III. IPECTYINEHMA, COBEPWEHHHE B OTHOWEHMM WEHWIH:

- В начале декабря 1979 года пять девушек из деревни Камбот (район Компонгсаом) были доставлены во вьетнамский укрепленный пункт в Тянотреам, где их изнасиловали все вьетнамские солдаты, которых было несколько сот человек и которые затем закололи их штыками.
  - В середине декабря 1979 года вьетнамские солдаты изнасиловали двух молодых женщин, работавших в порту Компонгсаом, и издевались над ними до тех пор, пока те не потеряли сознание. Затем вьетнамские бандиты убили их, чтобы скрыть свое преступление.

#### ІУ. РАЗГРАБЛЕНИЕ И ЗАХВАТ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ:

I. - Мировая общественность и многие правительства с тревогой отмечают тот факт, что войска Ханоя грабят и захватывают международную гуманитарную помощь, предназначенную для кампучийского народа и не полученную им. Излагаемые ниже события свидетельствуют об обоснованности их тревоги.

A/35/65 S/13742 Russian Annex Page 2

- 25 декабря 1979 года в провинции Компонгтянг вьетнамские войска арестовали и ограбили группу жителей, вернувшихся с церемонии раздачи вьетнамскими захватчиками продуктов питания.
- В Пномпене 20 декабря вьетнамские войска остановили 5 грузовиков, перевозивших грузы по линии международной помощи, и угнали их во Вьетнам, убив водителей Каема, Сана, Мыу, Кана и Ли.
- -27 ноября 1979 года IO солдат марионеточного кхмерского режима, только что прибывшие в город Свайриенг с IO грузовиками, доставлявшими международную гуманитарную помощь, подверглись нападению 30 вьетнам-ских солдат, которые угнали грузовики в Бавет, город на кампучийско-вьетнамской границе. Солдаты марионеточного режима преследовали их, и им удалось поджечь один грузовик, однако 9 других пересекли вьетнамскую границу. Вьетнамская сторона потеряла I убитого и I раненого, а войска марионеточного режима 3 убитых и 3 раненых.
- 2. Беженцы из Пномпеня сообщили, что выстнамцы продолжают пережватывать гуманитарную помощь, предназначенную для кампучийского народа, прибегая к целому ряду обманных маневров. Они рассказали, что
  в ноябре 1979 года вьетнамцы послали фоторенортеров сфотографировать
  в соответствии с заранее подготовленным сценарием транспорт, доставлявший гуманитарную помощь, и кхмеров на грузовиках с запасами продовольствия. Однако эти грузовики были остановлены на пути из
  Пномпеня, поджидавшими их вьетнамскими солдатами, которые направили
  все грузовики, в том числе с запасами продовольствия, в Тайнинь и
  Сайгон, а также во вьетнамские гарнизоны в Кампучии.

### у. ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ПРИЗЫВ МОЛОДЕЖИ В АРМИЮ:

- В провинции Кампонгтям вьетнамские захватчики создали "Молодежнук ассоциацию национального спасения". Эта ассоциация представляет собой новый обманный маневр, имеющий целью принудительный призыв молодежи в армию. 12 декабря 1979 года более 100 молодых людей в районе Стынгтраенг были призваны через эту ассоциацию в армию, помогающую вьетнамским захватчикам.
- В районе Понеакрек (Восточная зона) вьетнамские захватчики собрали всех молодых людей в возрасте от 13 до 17 лет в лагерь принудительного труда, а недавно, 16 декабря, призвали всех их в армию.

oologis jartajang lagan kolikerang kanamentaran moo lagamara kanamaran kolikerang kanamarang palakerang palake Kanamarang kolikerang kolikerang palakanamarang kolikerang marang kanamarang berang kolikerang kanamarang kana Kanamarang kolikerang kanamarang palakanamarang kanamarang kanamarang kanamarang kanamarang kanamarang kanamar

医三氯基甲酚磺基丁氏甲基酚 医复数膜心炎

rent DNE CONTROL DO TO TO THE BUILDING SERVING A <del>HER CONT</del> STOLL BOOK OF THE MORE OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF